

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis

**Band:** 9 (1887)

**Heft:** 42

**Anhang:** Annoncen-Beilage zu Nr. 42 der Schweizer Frauen-Zeitung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

St. Gallen. Annoncen-Beilage zu Nr. 42 der Schweizer Frauen-Zeitung. 15. Oktober 1887.

Briefkasten der Redaktion.

Hrn. G. A. in Z. Um die Geheimmittelanzeigen aus den Zeitungsbüchern fern zu halten, müssten verschiedene Umstände zusammenwirken; es müsste Redaktion und Verlag in einer Hand liegen, oder es müssten jolche Publications von Geleget wegen überall verboten werden, was jedenfalls schwer hätte dürften, weil nicht nur Laien solche Geheimmittel infrieren, sondern auch Aerzte und Apotheker, da diese Letzteren fast ohne Ausnahme zu Geheimmittelabthantern geworden sind. Wer soll die ferner unterscheiden, wo die Rechtlichkeit aufhört und wo der Schwund beginnt? Die Redaktion einer Zeitung kann solche Anzeigen für sich grundsätzlich und energisch verbieten und kann Beleidigung derselben beantragen. Der Verleger aber ist weniger heikel und beruft sich darauf, aller eingehenden Anzeigen zu bedienen, um die Zeitung retabel zu machen. Wir glauben schwerlich, daß auf diesem Gebiete ein strammes, einheitliches Vorgehen ermöglicht werden kann; es kreuzen sich zu viele Interessen. Auch gehen die tonangebenden, größten und rentabelsten Blätter mit dem schlimmsten Beispiel voran; da ist von den kleinen, die sich der gewaltigen Konkurrenz wegen so wie so kaum über Wasser zu halten vermögen, nicht zu erwarten, daß sie an ihrem eigenen schwachen Körper sich den Lebensnerv unterbinden. Auch da muß das Beispiel von oben herab kommen.

Fr. Witwe G. A. Angehimmelte Fässer sollen keinesfalls zuerst mit heißem Wasser behandelt, sondern es muß der Schimmel vorerst mit einer trocknen Bürste entfernt werden. Durch Übergehen des Schimmels mit heißem Wasser entstehen übelriechende Stoffe, welche in das Holz eindringen und später schwer zu entfernen sind. Zur gründlichen Reinigung der angehimmelten Fässer nimmt man am besten  $\frac{1}{4}$  Pfund Schwefelsäure auf 1 Hektoliter Wasser.

M. L. in G. Sie scheinen eigenhümliche Begriffe von Erziehung zu haben. Wenn Sie glauben, einen sechsjährigen Mädchen noch Schulen und einspielen zu müssen, so beweisen Sie, daß vorher, in den früheren Jahren keine richtige Zucht geübt wurde. Begeben Sie sich lieber der väterlichen Gewalt und bringen Sie Ihr Kind in anderweitige geeignete Obhut, wo es mit Mitleid behandelt wird und mütterliche Liebe tennen lernt.

Befolge Mutter in Ch. Für junge, noch nicht entwickelte Knaben will uns das täglich andauernde Vergnügen des Radfahrens durchaus nicht zweckmäßig erscheinen. Laufen, Springen und Turnen, auch irgend welche andere Betätigung der körperlichen Kräfte dürfte ungefährlich befreit sein. Beim Radfahren werden die Unterleibssorgane viel zu einigfach und ausführlich in Anspruch genommen, als daß nicht in diesen Theilen Überanstrengung und häßliche Reizung entstehen müßte. Einjährige Eltern suchen dies förmlich zu verhindern, denn die Folgen sind oft für's ganze Leben unberechenbar. Der kräftige Mann darf sich Manches erlauben, das dem Knaben verboten werden muß.

Fr. Anna G. in Z..... Die Jugendbedarf des Schlafes in weit höherem Maße als das Alter; beforschen Sie daher für die regelmäßigen Nachtwachen eine Person, die keine anderen Pflichten auf sich hat. Eine Krankenwärterin von Beruf würde diese Stelle wohl am Besten ausfüllen. Beforschen Sie aber nicht, daß eine solche des Tages ihre Ruhe Stunden haben mößt und daß sie zur pflichtgetreuen Nachtwache frischer und zuverlässiger ist, wenn sie sich täglich im Freien etwas ergehen kann.

Junge Hausfrau auf dem Lande. Unreifes, ungleichartiges Fallobst verwerten Sie am besten zur Frischbereitung; es ist alzu gewagt, dasselbe zum Kochen zu verwenden.

A. G. A. Für die so sehr herbeigesehnten Nachrichten besten Dank und Gruß!

Inserate.

Eine Tochter aus guter Familie, von angenehmem Aussehen, deutsch, französisch und romanisch sprechend, 19 Jahre alt, welche bis dato als Kinder- und Zimmermädchen diente, im Nähen und Bügeln bewandert ist und etwas kochen kann, sucht eine passende Stelle. — Gefällige Offerten richte man an G. C. poste restante Chur. [5516-2]

Gesucht.

Ein Frauenzimmer, in allen weiblichen Handarbeiten, als: Häckeln, Stickern, Stricken, Brodiren etc., bewandert, sucht baldmöglichst dauernde Arbeit in's Haus.

Eine junge Tochter, in der Buchhaltung und Korrespondenz bewandert, sucht Stelle in einem Laden oder Büro, oder als Stütze der Hausfrau. Zeugnisse zu Diensten. [5531-1] Offerten unter Chiffre Ch L B 5531 befördert die Expedition d. Bl.

Eine Tochter aus Schaffhausen, welche korrekt deutsch und englisch spricht und schreibt, sucht eine Stelle als Bonne oder Gesellschafterin in der deutschen oder lieber noch in der französischen Schweiz; sie könnte sogleich eintreten. — Beste Referenzen. [5506-3]

Eine 21jährige Tochter, Glättlerin, sucht Stelle als solche oder als Zimmermädchen. Auskunft ertheilt die Expedition d. Bl. [5536-1]

Dans une bonne famille de Genève on prendrait en pension une jeune fille bien élevée qui voudrait suivre les écoles ou apprendre le français. Occasion d'étudier la peinture; piano à la maison. Adr. Mr. Vernay, négociant, place Fusterie 3. [5504-3]

Französische Sprache und gründlicher Unterricht in den Handelsfächern im Institut Müller-Bourquin bei Boudry, Kanton Neuenburg. Nachfrage bei Herrn D. Hofmeister, alt Bezirkstrath in Zürich, und Herrn Ed. Abegg-Billwiller, Langmauerstrasse Nr. 1 in Unterstrass bei Zürich. [5461]

Eltern,

welche ihre Töchter in eine sehr gute Pension plazieren wollen, können sich mit aller Zuversicht an das Pensionat von Mesdames Morard in Corcelles bei Neuchâtel wenden. Es wird neben Französisch auch Englisch, Italienisch und Musikunterricht ertheilt. Nebenbei besteht ein gemütliches Familienleben und sorgfältige Behandlung. — Prachtvolle Aussicht, grosser Garten, gesunde Luft. — Vorzügliche Empfehlungen. [5413]

Koch- und Haushaltungskurs. Wiederbeginn Montag den 10. Oktober. Beste Referenzen. — Prospekte gratis.

Karoline Bauer, [5515-2] Kursleiterin des landwirtschaftl. Vereins, Plattenstrasse 29, Fluntern-Zürich.

Amerikanische Tournuren, ärztlich empfohlen, gesund, praktisch und solid, zu Fr. 3.50 und Fr. 4.50, empfiehlt und versendet unter Nachnahme

H. Rupf, Garniturengeschäft (H 3694 Y) in Bern. [5480]

Seit einigen Jahren hat ein Mittel zur Conservirung des Schuhwerkes Eingang gefunden und wird in dieser Beziehung als das **Vorzüglichste** anerkannt. Es ist das

Sozonöl.

Dasselbe dringt vollständig in's Leder ein, haftet nicht an der Oberfläche, färbt also nicht ab. Es macht das Leder geschmeidig und gestattet das Glanzwichsen; es ist frei von mineralischen Säuren.

Alleinverkauf für die Schweiz von C. Schnorf-Kuhn in Zürich. [5469]

Zu haben bei A. Rosat-Gremli in Kreuzlingen, Hartmann & Widmer in Niederruzwil, Siegwart-Ruhn in Frauenfeld, C. Blau in Bern, Alphonse Höning in Bern, Schneeburger-Meier in Langenthal, Lerch in Burgdorf, Bernard, Quartier neuf in Biel, Bohny Hollinger & Cie. in Basel, J. Täuber in Rheinfelden, Knüsli, Schuhhandlung in Glarus, M. Impruth in Luzern, Coulin in Luzern, J. H. Füchsli in Brugg, Jeger in Solothurn, sowie in den meisten Schuhhandlungen Zürichs.

Gesucht.

[5532-1]

[4836]

H. Gruppacher, Zürich.  
Specialität: Complete Kleinkinder-Ausstattungen.

Man beliebe Prospekte zu verlangen.

Costumes

werden elegant und unter Günstige für tadellosen Sitz schnell und billig angefertigt. Nach auswärts genügt gut sitzende Taille. — Sich empfehlen [4784] Frau Bürger-Herzog, Tailleuse, Härtingstrasse 17, Zürich.

Doppeltbreite Melton-Foulé in vorzüglichster und stärkster Qualität, à 45 Cts. per Elle; doppeltbreiter Drap-Foulé, à 85 Cts. per Elle, je in 50 verschiedenen modernsten Farben, versenden in einzelnen Meter, Roben, sowie ganzen Stücken portofrei in's Haus [5473]

Oettinger & Co., Zentralstr., Zürich.

P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst franco u. neueste Modebilder gratis.

[4681]

DIE BESTE CHOCOLADE  
LIEFERANT S.M. DES KÖNIGS ITALIEN  
A. MAESTRANI ST. GALLEN.

Zu wohlthät. Zwecken gesam. gebr. Brief- u. Stempelmarken kaufen in jed. Quantum G. Zechmeyer, Nürnberg. (H 8154a) [5503-10]

[5415]

Möbel-Politur. Einfaches und vorzügliches Glanzmittel für Möbel aller Art.

Abgestorbene und defekte Möbel erhalten wieder den schönsten Glanz durch einfaches Aufpoliren der gut geschüttelten Flüssigkeit mittelst eines wollenen Lappens. — Zu beziehen per Flacon à 60 Cts. u. Fr. 1. Bi Abnahme von einigen Flacons Franko-Zusendung. [5457]

Friedr. Klapp, Drogerie zum „Falken“ — Hechtplatz, St. Gallen.

[5415]

SPRÜNGLI'S leicht löslicher reiner CACAO

Absolute Reinheit. Vollständigste Löslichkeit. Stark reduzierter Fettgehalt. Grösste Ausgiebigkeit.

In allen bedeutenderen Conditoreien, Spezereien etc. erhältlich. [5328]

Tricot-Taillen nur [5232]

reelle reine Qualität in jeder Farbe und Grösse

von Fr. 4. — an senden durch die ganze Schweiz franko zur Auswahl

— St. Gallen — Wormann Söhne

Herren- und Damen-Confections-Magazin.

Taillenweite genügt als Maass.

**MAGGI'S**

**Suppen- und Speisewürzen (Bouillon-Extracte)** ermöglichen die grössten Ersparnisse, machen die einfachsten Speisen zu einem wirklichen Tafelgenuss. Momentane Herstellung ohne jede Zugabe einer unvergleichlich kräftigen Fleischbrühe durch einen kleinen Zusatz davon zu heissem Wasser. Purum — für reine Kraftbrühe; fines herbes — vornehmlich zu Würze und zu bouillon à la julienne; concentré de truffes du Périgord — hochfeine Saucenwürze. — **Feine Suppenmehle.** Kombinationen der besten Hülsenfrüchte mit andern Suppeneinlagen, wie Grünerbs mit Grünzeug, Golderbe mit Reis u. a. **Leguminosen.** Einziges Produkt mit vollständig gesprengten Zellen. — Zu haben in allen bessern Colonial-, Delicatesswaaren- und Drogerie-Geschäften. (M 5815 Z) [5283]

Garantiert waschachte bedruckte  
**Elsässer Foulardstoffe,**  
Cretonne-forte, Satinette, Damier,  
Crêpe, Rayé und Zephirs, à 36 Cts.  
per Elle oder 60 Cts. per Meter, verschenkt  
in einzelnen Metern, Roben, sowie  
ganzen Stücken portofrei in's Haus [5477]  
**Oettinger & Co., Centralh., Zürich.**  
P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst  
franco u. neueste Modebilder gratis.



**Printemps**  
NOUVEAUTÉS  
Man verlange

[5354] **DAS PRÄCHTIGE ILLUSTRIERTE ALBUM**, in deutscher oder französischer Sprache, enthaltend 554 neue Modekupfer von fertiger Garderobe für Damen, Herren oder Kinder sowie die Aufzählung aller neuer Stoffe und Modeartikel, welches

**Soeben erschien.**

Die Zusendung desselben erfolgt GRATIS U. FRANCO auf frankierte Anfrage an

**JULES JALUZOT & CIE**  
in Paris

Mustersendungen der grossartigen Vorräthe des PRINTEMPS ebenfalls franco. Wir bitten dabei um genaue Angabe der gewünschten Stoffe.

Bestellungen von 25 Fr. an portofrei.

Eign. Speditionshaus in Basel: 3 St-Albananlage  
Die Grands Magasins du Printemps in Paris haben weder Niederlagen noch Reisende im In- oder Auslande. Vor jeder Firma, welche unseren Namen führt um eine Täuschung herbeizuführen, wird gewarnt.

**Vorhangstoffe**, in- u. ausländisches Fabrikat. **Bandes & Entredeux**, eigenes Fabrikat, reichste Auswahl. [4762]  
**Nähmaschinen**, ganz prima, für Hand- u. Fußbetrieb. — En gros et en détail.  
**L. Ed. Wartmann**, St. Gallen, vis-à-vis Hôtel Stieger.

Jeden Monat erscheint die [5526-3]  
**„Ziehung - Liste“**  
billigstes schweizer. Verlosungsblatt.  
Probenummern gratis u. franco.  
(H 3956) Bankhaus Herm. Weiss, Bern.

**Bruchbänder**  
medizinisch einzig empfohlen, versendet franco und kostenlos in's Haus Brucharzt Dr. Krüsi in Gais (Appenzell). Vollste Garantie. [5534-52]  
NB. Zu treffen jeden Samstag von 10 bis 3 Uhr in der „Iige“ (Bankg.) St. Gallen.

## — Für Frauen und Töchter. —

[5529-6] In der **Lehranstalt für Damenschneiderie** werden fortwährend Schülerinnen aufgenommen. Der Kurs dauert ein Vierteljahr, wovon vier Wochen ausschliesslich dem Zuschneiden, die andere Zeit dem Nähen gewidmet werden. — Eine Theilnehmerin kann den nötigen Stoff für die Kleider selbst mitbringen. — Ein Vierteljahreskurs berechnen wir zu 90 Arbeitstage, welche aber innerst sechs Monaten genommen werden können. — Für Töchter, die den Beruf als Schneiderin ausüben wollen, ist eine Lehrzeit von  $\frac{1}{2}$  — 1 Jahr vollständig genügend. — Es können auch Kurse von vier Wochen genommen werden, zu empfehlen für Töchter, welche die Schneiderie erlernt haben. — Die Arbeitszeit dauert von 9—12 Uhr Morgens und von 2—6 Uhr Abends.

Zu mündlicher und schriftlicher Auskunft ist gerne bereit

**C. Wüllmann**, Damenschneider, Zürich,

Löwenstrasse Nr. 12.

Beste Referenzen stehen zu Diensten. — Gegründet 1879.

## Doppelthreite Carreau-Jacquards

(Saison-Nouveauté) in je 20 verschiedenen Qualitäten und 30 modernsten Farben, à Fr. 1. 10 per Elle oder Fr. 1. 85 per Meter, versenden in einzelnen Metern, Roben, sowie ganzen Stücken portofrei in's Haus [5470]

**Oettinger & Co., Centralh., Zürich.**  
P. S. Muster-Collectionen bereitwilligst  
franco u. neueste Modebilder gratis.

ooooooooooooooo  
Neu, elegant gebunden. 3 Mark.

**Die Gesänge**  
von dem ewigen Leben  
der Seele in Christo  
von  
**Gertraud Meyer.**  
In drei Abschnitten.

I. Das ewige Leben der Seele in Christo, II. Jesu Christi Weltlösung, seine Lehre von der wahren Gerechtigkeit und von der wahren Glückseligkeit, Jesu Christi Geist auf Erden III. Christi Himmelwelt-Erbauung, die Zukunft der Seele in Christo. [5525-1]

Zu beziehen direkt durch die Verfasserin, Leipzig, Fregestr. Nr. 2.

— Buchhändler 25 % Rabatt. —

14 Ehrendiplome und Goldene Medaillen 14

**KEMMERICH'S**

**Fleisch-Extract**

zur Verbesserung von Suppen, Saucen, Gemüsen etc. [5374]

**cond. Fleisch-Bouillon**

zur sofortigen Herstellung einer nahrhaften, vorzüglichen Fleischbrühe ohne jeden weiteren Zusatz.

**Fleisch-Pepton**

wohlsmackendstes u. leichtest assimilirbares Nahrungs- u. Stärkungs-mittel für Magenkranke, Schwäche und Convalescenten.

Zu haben in den Delicatessen-, Droguen- und Colonialwaaren-Handlungen, sowie in den Apotheken.

Man achtet stets auf den Namen „Kemmerich“.

**VAN HOUTEN'S** reiner  
ist anerkannt CACAO  
der beste } und im Gebrauch  
der billigste.

1 Kilogr. genügt für 100 Tassen Chocolade.

Zu haben in den Comestibles-, Droguerie- und Colonialwaarenhandlungen, Conditoreien und Apotheken.

**Jelmoli & Cie., Zürich**  
neben der Kantonalbank.  
— Neuheiten —  
in schwarzen und farbigen  
Damenkleiderstoffen und Confection.  
Anfertigung von Costumes und Confection auf Maass. Auswahlsendungen und Muster franco. [5447]

**= Vorhangstoffe =**  
eigenes und englisch Fabrikat, crème und weiss in grösster Auswahl liefert billist das Rideaux-Geschäft von — Muster franco —

4776] **Nef & Baumann, Herisau.**

**CHOCOLAT & CACAO**  
AMÉDÉE KOHLER & FILS  
LAUSANNE (SUISSE)  
Spécialité de Chocolat à la Noisette.

Goldene Medaille  
Antwerpen 1884.

[5829]

Wer im Zweifel darüber ist,  
welches der vielen, in den Zeitungen  
angewiesenen Heilmittel er gegen sein  
Leiden in Gebrauch nehmen soll, der  
schreibe eine Postkarte an die Buch-  
handlung von Albert Munzinger  
in Oosten und verlange die illus-  
trierte Broschüre „Kräuterkund“.  
In diesem Büchelchen ist nicht nur  
eine Anzahl der besten und bewähr-  
testen Hausmittel ausführlich be-  
schrieben, sondern es sind auch  
erläuternde Krankenberichte  
beigebracht worden. Diese Berichte  
beweisen, daß sehr oft ein einfaches  
Hausmittel genügt, um selbst eine  
scheinbar unrechbare Krankheit noch  
glücklich geheilt zu sehen. Wenn dem  
Kranken nur das richtige Mittel  
zu Gebote steht, dann ist sogar bei  
seh'wem Leiden noch Heilung  
zu erwarten und darum sollte kein  
Kranker versäumen, sich den „Kräuterkund“  
kommen zu lassen. An Hand  
dieses lehrwerten Büchles wird er  
viel leichter eine richtige Wahl treffen  
können. Durch die Auswendung des  
Büchles erwachsen dem Besitzer  
keinerlei Kosten.

## Schnittmuster

in allen nur wünschbaren Fäçons sind  
stets nach Maass und nach den neuesten  
Journalen, sowie **Normalmuster** für  
Erwachsene und Kinder zu haben in der  
Lehranstalt für Damenschneiderie von

**C. Wüllmann**, Damenschneider,  
5530-12] Zürich, Löwenstr. 12.